



亲属忆列宁



亲 属 忆 列·宁

苏共中央馬克思列宁主义研究院編

何 立 譯

人 民 出 版 社

1956 年 · 北 京

ВОСПОМИНАНИЯ

РОДНЫХ

О В. И. ЛЕНИНЕ

Государственное издательство
политической литературы
Москва · 1955

根据苏联国家政治书籍出版局 1955 年版译出

亲 属 忆 列 宁

苏共中央马克思列宁主义研究院編

何 立 譯

*

人民出版社出版 (北京东总布胡同10号)

北京市书刊出版业营业许可出字第1号

北京新华印刷厂印刷 新华书店发行

*

开本787×1092公厘 $\frac{1}{32}$ · 印张7 · 插页1 · 字数131,000

1956年12月第1版

1956年12月北京第1次印刷

印数 1—14,000 定价 (7) 0.65 元

统一书号 3001·488

封面设计者: 王毓龙 校对者: 张家璋等



前 言

本書为弗·伊·列宁的亲屬安·伊·烏里楊諾娃-叶利札罗娃、德·伊·烏里楊諾夫、瑪·伊·烏里楊諾娃和娜·康·克魯普斯卡婭回忆列宁的文集。

書的主要部分是根据苏共中央馬克思列宁主义研究院在1934年出版的安·伊·烏里楊諾娃-叶利札罗娃的“回忆伊里奇”以及德·伊·烏里楊諾夫和瑪·伊·烏里楊諾娃的“忆列宁”这两書編成。此外，在这本書中还刊有德·伊·烏里楊諾夫和瑪·伊·烏里楊諾娃的另外几篇回忆录，以及过去曾在期刊和其他書刊上發表的娜·康·克魯普斯卡婭的几篇回忆录。

本書所收集的这些回忆录反映了列宁生平和活动的各个时期。其中較大一部分是叙述列宁的童年和少年时代，以及他在十月革命以前时期的革命活动。有几篇回忆录是反映列宁在十月革命以后时期的活动的。

从列宁的亲屬对列宁的回忆中，鮮明地刻画出列宁的

形象，它將有助于我們更深刻地去研究共产党的奠基者和領袖、苏維埃社会主义国家的創始者的生平和事業。

苏共中央馬克思列宁主义研究院

目 录

前言	1
----------	---

回忆伊里奇

安·伊·烏里楊諾娃-叶利札罗娃

一、家庭情况(弗·伊·烏里楊諾夫-列宁的 父母和他們所处的时代)	4
二、弗拉基米尔·伊里奇的童年和少年时代	10
三、在喀山的生活	22
四、在薩馬拉的生活	25
五、弗拉基米尔·伊里奇·烏里楊諾夫(列宁) 革命活动的开始	32
1. 从薩馬拉迁到彼得堡	32
2. 新朋友和联系	35
3. 同“經濟主义者”的斗争	42
4. 跟踪和逮捕	47
六、弗拉基米尔·伊里奇在監獄里	49
七、流放	62
伊里奇流放归来和“火星报”的思想	69
伊里奇第三次被捕。游覽烏發和啓程出国	75

忆列宁(回忆片断)

德·伊·烏里楊諾夫 瑪·伊·烏里楊諾娃

中学时代	82
------------	----

一	德·烏里楊諾夫	82
二	瑪·烏里楊諾娃	84

在薩馬拉(阿拉卡也夫卡)时期(1889—1893年)

在乡村和在城市		86
---------------	--	----

一	瑪·烏里楊諾娃	86
二	德·烏里楊諾夫	98
三 象棋	德·烏里楊諾夫	103
四 与商人阿烈菲也夫的事件	德·烏里楊諾夫	111

对音乐的爱好	德·烏里楊諾夫	117
--------------	---------	-----

流放归来。和县警察局長彼尔菲尔也夫的

糾紛	德·烏里楊諾夫	121
----------	---------	-----

列宁的家書	瑪·烏里楊諾娃	125
-------------	---------	-----

回国	瑪·烏里楊諾娃	149
----------	---------	-----

給列宁的信	瑪·烏里楊諾娃	156
-------------	---------	-----

在“自由”俄国的地下活动。1917年7月初

搜查伊里奇的情形	瑪·烏里楊諾娃	163
----------------	---------	-----

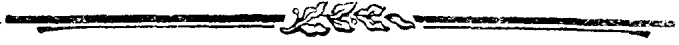
第一次謀刺列宁的事件	瑪·烏里楊諾娃	169
------------------	---------	-----

在假日里	瑪·烏里楊諾娃	171
------------	---------	-----

忆 列 宁

娜·康·克魯普斯卡婭

伊里奇的童年和少年时代	176
同伊里奇的談話	194
伊里奇喜爱什么文学作品	198
列宁怎样利用圖書館	205
列宁怎样學習外国語	216
伊里奇提出的任务	221



前 言

本書为弗·伊·列宁的亲屬安·伊·烏里楊諾娃-叶利札罗娃、德·伊·烏里楊諾夫、瑪·伊·烏里楊諾娃和娜·康·克魯普斯卡婭回忆列宁的文集。

書的主要部分是根据苏共中央馬克思列宁主义研究院在1934年出版的安·伊·烏里楊諾娃-叶利札罗娃的“回忆伊里奇”以及德·伊·烏里楊諾夫和瑪·伊·烏里楊諾娃的“忆列宁”这两書編成。此外，在这本書中还刊有德·伊·烏里楊諾夫和瑪·伊·烏里楊諾娃的另外几篇回忆录，以及过去曾在期刊和其他書刊上發表的娜·康·克魯普斯卡婭的几篇回忆录。

本書所收集的这些回忆录反映了列宁生平和活动的各个时期。其中較大一部分是叙述列宁的童年和少年时代，以及他在十月革命以前时期的革命活动。有几篇回忆录是反映列宁在十月革命以后时期的活动的。

从列宁的亲屬对列宁的回忆中，鮮明地刻画出列宁的

形象，它將有助於我們更深刻地去研究共产党的奠基者和領袖、蘇維埃社会主义國家的創始者的生平和事業。

蘇共中央馬克思列寧主義研究院

回忆伊里奇

安·伊·烏里楊諾娃-叶利札罗娃



一、家庭情况

(弗·伊·烏里楊諾夫—列宁的父母和他們所处的时代)

弗拉基米尔·伊里奇的父亲伊里亞·尼古拉也維奇·烏里楊諾夫出身于阿斯特拉罕城一个貧寒的小市民家庭。他七岁喪父。他之所以能够受到教育——他不仅受过中等教育，而且受过高等教育——應該完全归功于他的哥哥瓦西里·尼古拉也維奇。伊里亞·尼古拉也維奇在世时，常以感激的心情回忆代替了自己父亲的哥哥。他对我們——他的孩子們說，他是多么感激他的哥哥。他对我們說，瓦西里·尼古拉也維奇自己很想求学，但是父亲去世了，遺下了母亲、兩個妹妹和一个小弟弟，这样他还在很年輕的时候就成为全家的唯一供养者。这就使他不得不放弃求学的理想而到一家私人營業所里去工作。但是他下定决心：既然自己不能求学，也要讓弟弟能受到教育。于是在伊里亞·尼古拉也維奇中学畢業以后，就送他到喀山去上大学。并且一直帮助他，直到从小就習慣于劳动的伊里亞·尼古拉也維奇能以教書来維持自己生活时为止。

瓦西里·尼古拉也維奇自己没有成家，他把自己的……

生都献給了母亲和弟妹。

伊里亞·尼古拉也維奇在大学讀書的时候，是尼古拉一世殘暴統治的时期，那时我們的祖国正处在农奴制的压迫之下，大部分居民都是奴隶。奴隶主和地主可以鞭撻他們，把他們放逐到西伯利亞去，把他們像牲口似的出卖，拆散他們的家庭，任意支配他們的婚姻。受尽摧殘和压迫的农民群众完全是不識字的沒有文化的人。反抗凶殘的地主的騷动遍地蜂起，农民用“紅火鷄”（放火）来对付地主。但是，所有这些都是沒有組織的，因此遭到了殘酷地鎮压。农村依然是暗無天日和悲觀絕望，唯一的安慰和解救就是喝酒。对于那些剛強不屈、不肯低头服从的人，只有一条出路：跑到草原和森林中去以行劫为生。

在古老的时候，
生活困苦不堪，
有人离开了家乡，
逃往遙远的地方，
抛弃了故园，
离别了妻子，
为了寻找自由，
奔向伏尔加河的东岸。

有一首民歌这样唱。

正像当时所說的那樣，对大多数居民即对“下層人物”的殘酷压迫，使得那些正直真誠地热爱祖国的“上層人物”也不能平靜幸福地生活下去。他們不滿本国的無权状态，

他們响应西欧的革命，談論必須实行言論、出版、集会的自由，宣傳用选举方法办理政务的优越性；他們宣傳首先必須廢除农奴制，欧洲已經沒有一个国家有这种耻辱的制度。那些表現特別勇敢的人，都死于苦役和絞刑（如 1825 年十二月党人的案件和 1848 年彼得拉舍夫斯基派的案件等）；其余的人則消沉下去，或在背地里低声議論。正如一位詩人所描写的：

四周一片黎明前的黑暗，

.....

一陣陣凶狠狂暴的黑旋風，

默默無声的国家啊，

在你头上旋轉，

一切善良和生气

遭到了摧殘……

在席卷全欧的 1848 年革命以后，这种压迫更加深重了。成为欧洲宪兵的尼古拉一世，維護着当时的專制制度。他驅使俄国兵士去流血，鎮压匈牙利革命。当时的專制制度势力还很强大，它不仅能够鎮压本国的起义，而且还敢于鎮压鄰国的起义。

本国所出現的任何自由思想都遭到了压制。学生也受到沉重的压迫。青年們只有在关系密切的小組里才敢傾吐心腹，才敢唱出被禁止的用雷列也夫等人的詩詞譜成的歌曲。后来伊里亞·尼古拉也維奇的孩子們在远离城市的地方，在森林和田野里散步时听到父亲唱过这种歌曲。

只有经历了这些艰苦的岁月之后，才会对尼古拉一世的死和他的儿子亚历山大二世即位后俄国所进行的一些改革有轻快之感。首先是决定废除农奴制。当然，促成这个决定的主要原因，是由于日益发展的资本主义工业需要自由劳动力，以及由于农奴不满情绪的增長和紛紛發生暴动。难怪亚历山大二世說：“要在人民还没有从下面来夺取自由的时候，赶快从上面給他們自由。”农民的解放是一个重大的变革，所以全国都狂欢庆祝。涅克拉索夫很好地表达了这种情緒：

我知道，有人想出許多新花样，
用来代替束縛农奴的罗網，
好吧！……可是人民会把它掙破，
詩神啊！满怀希望来迎接自由吧！

自然，人們很快就清醒了。第一个敲起警鐘的是我們偉大的預言家車尔尼雪夫斯基，为此他被終生囚禁在荒涼的西伯利亞的監獄里；青年革命組織也开始出現了。对于那些平靜的文化工作者來說，在尼古拉制度的压迫解除以后，总算展开了广闊的活动天地，所以他們都热情地涌到那兒去。新式法庭，空前規模的出版自由，还有国民教育，这一切都吸引了那个时期的先进人物。这种能使昨天的奴隶受到教育的国民教育，使很多人極为向往。

伊里亞·尼古拉也維奇就是其中的一个。他愉快地担任了辛比尔斯克省国民教育視察員这个新設的职务。在这以前他是一个深受学生爱戴的中学教員。他仔細而耐心地

給學生講課，以溫和的態度對待淘氣學生，在考試前免費為貧苦學生準備功課。他是一個衷心熱愛自己事業的教師。但他希望擴大工作範圍，並且希望他的工作不是為了那些生活最有保障的中學生，而是為了那些最貧困最難受到教育的人，為了那些不久以前還是奴隸的兒女。

工作範圍確實是擴大了。當時辛比爾斯克省的學校很少，而且都是舊式的，校舍又髒又小，教員程度很低，教課多採用打罵方式。一切都要重新培養。為了建築新的學校，他在各種集會上勸說農民，並採取其他辦法籌措建校經費，開辦青年教師進修班，用新的教育學上的要求來訓練他們。伊里亞·尼古拉也維奇必須到處奔走，因為全省只有他一個人。那時的道路坎坷不平，泥濘難行，冬天更是顛簸，這使工作發生很多困難。他不得不一連數周甚至數月地在外面奔忙，在骯髒的農舍里食宿。伊里亞·尼古拉也維奇的健康狀況並不很好，但由於他熱愛工作，辦事認真和具有堅持不懈的精神，使他戰勝了一切困難。在伊里亞·尼古拉也維奇工作的十七年內，全省的學校增加到450所，開辦了許多培養新教師的訓練班，這些訓練班就叫做“烏里楊諾夫”訓練班。

工作開展起來了。伊里亞·尼古拉也維奇有了幾個視察員做助手，他自己則被任為總監。他要做更多的領導工作，但他仍然是一個勤勉的工作者，是一個生活簡樸、待人誠懇的人。教師們常常毫無拘束地向他請教，有時他還到各學校里為患病的教師代課。他的薪金全都用在一個大家

庭的贍養和兒女的教育上，自己用得很少，他不好社交活動和享受。暇時喜歡和那些關心教育事業的人交談，或在家庭里休息，關照孩子們的教育。他喜歡下棋。工作時他對己對人都要求嚴格，休息時他又是一個引人入勝的愉快的健談家，他愛和孩子們開玩笑，給他們講故事，說笑話。他和孩子們聊天或下棋和玩克羅凱特球戲時，就像他們的小同伴一樣，玩得津津有味。

他在繁重的工作里過早地耗盡了自己的精力，1886年1月12日因腦溢血而突然逝世，享年五十五歲。

弗拉基米爾·伊里奇的母親瑪麗亞·亞歷山大羅夫娜是當時一位很先進的醫生的女兒。她的童年和少年時代大部分是在農村中度过。父親的經濟能力很有限，家庭很大，因此這位年輕的姑娘在嚴厲的姑母的教育下，很早就養成了勞動、儉樸的習慣。父親對女兒採取斯巴達式的教育：女孩子們無論夏天或冬天都穿短袖敞領的花布衣裳，並且這種衣裳每人只有兩套替換。飲食很簡單，甚至在他們長大以後也不給喝茶和咖啡，因為父親認為這是有害的飲料。這種教育使瑪麗亞·亞歷山大羅夫娜的身體受到了鍛煉，使她很能刻苦耐勞。她性情平和、堅毅而又愉快可親。她天賦聰穎，她學過幾種外國語，學過音樂，讀過很多書。

她很想像更多地學習，但因經濟困難而未能如願，她一生總是懷着遺憾的心情回憶此事。

瑪麗亞·亞歷山大羅夫娜對當時貴婦社會所講究的裝束和無聊閑扯毫無興趣，她只是待在家里，認真而關心地

教育子女。她發現孩子們的缺点时便耐心地、坚持不懈地和这些缺点作斗争，她从不大声斥責孩子，几乎从来没有采取过惩罚的办法，她很能取得孩子們的敬愛和順从。音乐是她最喜愛的娱乐，她不但酷愛音乐，而且演奏得非常动人。孩子們都喜欢在她的音乐声中入睡，后来則喜欢在她的音乐声中工作。

父亲和母亲生活得非常和睦，他們之間在教育問題上沒有發生过爭吵和分歧（因为这对于孩子总会起有害的影响）。在这方面的任何疑問，他們总是单独地商討，因此，孩子們看到的永远是一条“統一战綫”。

孩子們感受到这种真挚的爱，看到父母总是把他們的利益放在第一位，孩子們自己也学会了用这种态度来对待父母。我們的家庭非常和睦、融洽。全家生活得很簡朴，仅靠父亲的薪俸度日，全仗母亲勤劳节省，才能勉强維持，但是孩子們并不缺少什么需要的东西，他們精神上的需要也能尽量得到滿足。

这样，我們可以看到这种家庭环境和教育条件对發展孩子們的智慧和个性是很有利的。弗拉基米尔·伊里奇和他的兄弟姊妹的童年是愉快和幸福的。

二、弗拉基米尔·伊里奇的 童年和少年时代

弗拉基米尔·伊里奇在1870年4月10日(新历22日)